

# Realtà MAPEI

## Realtà MAPEI: un nuovo prodotto?

*Sì, ma assolutamente diverso dagli altri: non è stato sperimentato in laboratorio.*

*È un giornale, e MAPEI lo ha creato per i suoi clienti, dei quali è orgogliosa, perchè insieme hanno rafforzato una presenza sul mercato di quasi cinquant'anni; una presenza fatta di reciproca stima, fiducia e quotidiana collaborazione.*

*Era ormai divenuto improrogabile un discorso lineare e completo "dal produttore all'utilizzatore" su quanto MAPEI fa, o intende fare, in tema di prodotto e, in genere, di sviluppo.*

*Ci sembrava infatti che i bollettini tecnici e le pagine di pubblicità, pur restando mezzi di informazione necessari ed insostituibili, non bastassero più.*

*Ecco perchè il giornale si chiama **Realtà MAPEI**: apre la porta sulla nostra realtà aziendale.*

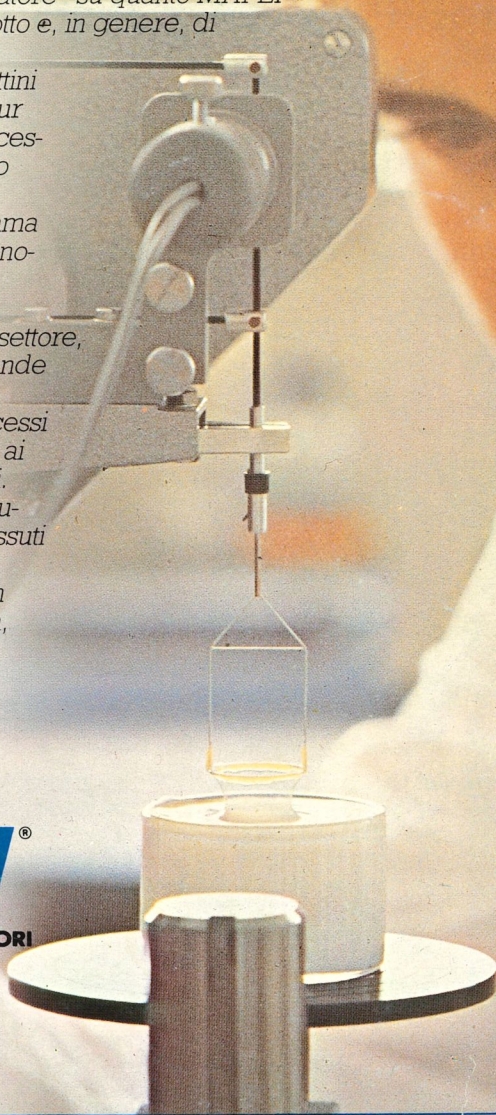
***Realtà MAPEI** informerà i suoi lettori sugli avvenimenti del settore, con un occhio particolare alle vicende del mercato.*

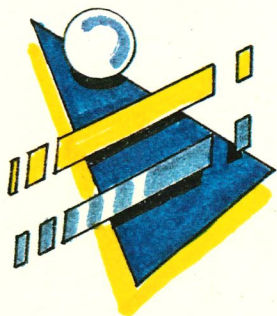
***Realtà MAPEI** riferirà sui processi tecnologici che innovano l'edilizia, ai quali siamo particolarmente attenti.*

*Su questo primo numero riassumiamo i momenti più importanti vissuti da MAPEI nel corso del 1984; via via faremo di queste pagine un servizio d'informazione più tecnica, sempre più ricco di notizie e di contributi professionali.  
Buona lettura!*



IL PARTNER MONDIALE DEI COSTRUTTORI





## NOVITA' CERSAIE

Cersaie, la rassegna leader a livello mondiale della ceramica in edilizia, segna anche quest'anno una tappa importante per MAPEI.

La nostra presenza all'appuntamento 1984 è particolarmente significativa: il blu MAPEI luccica sulle pareti del nostro nuovo stand, un intero padiglione prefabbricato di ben 350 metri quadri, realizzato nell'area scoperta 45.

All'interno abbiamo ricostruito alcuni esempi di applicazioni di piastrelle ceramiche di particolare interesse.

Nel corso della manifestazione saranno inoltre eseguite dimostrazioni pratiche con posatori specializzati, mentre i capitoli della VIDEOTECA MAPEI verranno proiettati non-stop.

È stato inoltre predisposto un centro di documentazione al servizio dei visitatori e dei giornalisti.

Come d'abitudine, CERSAIE fornisce l'occasione per presentare sul mercato i nuovi prodotti per i posatori di pia-

stre ceramiche; per l'edizione di quest'anno è stato messo a punto KERAFLOOR, un nuovo adesivo a base cementizia applicabile in spessore fino a 15 mm., studiato per la posa dei pavimenti ed in particolare di materiali come klinker, piastrelle con rovesci fortemente incavati, materiali scalibrati come pietre naturali, ecc.

Il KERAFLOOR si distingue dal KERABOND per una granulometria più grossa, ha un ritiro minimo ed un'eccellente adesione sui materiali ceramici di ogni tipo e sulle pietre naturali; nelle pose in cui si richiede una certa elasticità può essere additivato con ISOLASTIC. Per le sue elevate prestazioni può essere usato indifferentemente all'interno ed all'esterno.

Un'altra novità di quest'anno consiste nella nuova gamma di colori di KERACOLOR 0/4 e 4/15, arricchita con l'introduzione di nuove tonalità particolarmente richieste dalla clientela: magnolia, crocus, sabbia, caramello, miele, blu-MAPEI.

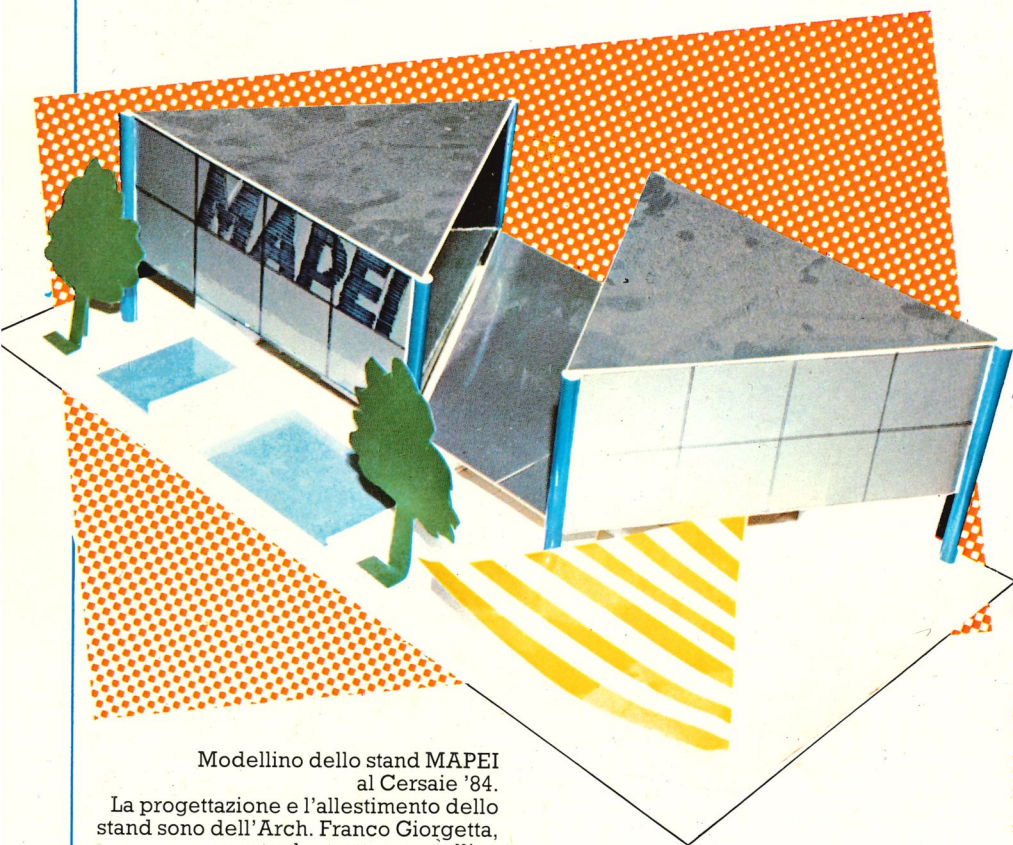
li, crocus, sabbia, caramello, miele, blu-MAPEI.

Anche per il KERAPOXY presentiamo una nuova serie di colori "DESIGN", che comprende rosso-segnali, blu-MAPEI, giallo cromo, verde prato, oro, alluminio: essi permetteranno di valorizzare le piastrelle attraverso fughe di vivaci colori ed eccezionale resistenza. KERAPOXY viene presentato nell'ambito di CERSAIE '84 con una nuova confezione: un unico secchio contenente sia la parte A, sia l'induritore, in una nuova formulazione migliorata dal punto di vista dell'applicabilità.

Un'altra interessante novità è costituita da ISOLASTIC PRONTO, una pasta impermeabilizzante pronta all'uso a base di resine sintetiche in dispersione acquosa e cariche minerali.

Per evaporazione dell'acqua, questo prodotto si trasforma in una pellicola gommosa impermeabile con una buona adesione ai normali sottofondi, sui quali possono essere applicate le piastrelle adottando i normali adesivi, quali KERABOND, KERABOND + ISOLASTIC e PLASTIGUM 56P.

ISOLASTIC PRONTO trova larghe possibilità di applicazione in luoghi dove si richiede una impermeabilizzazione come: balconi, terrazze, docce, bagni, ecc., ad un costo decisamente più basso di quello dei sistemi tradizionali.



Modellino dello stand MAPEI al Cersaie '84.

La progettazione e l'allestimento dello stand sono dell'Arch. Franco Giorgetta, mentre la struttura metallica prefabbricata è stata realizzata dalla SEM S.r.l. di Como su calcoli dell'Ing. Paolo Lucca.

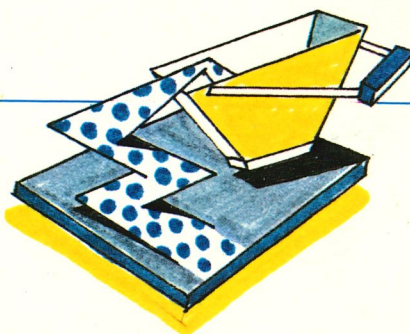


Impasto di KERAFLOOR con acqua



Posa con KERAFLOOR di bicottura 30x30 con spessore di adesivo 6 mm. ca.

## CIAK, si gira!



La **VIDEOTECA MAPEI** è stata presentata a Filmselezione '84, la rassegna patrocinata dalla Confindustria e dall'ICE - Istituto Italiano per il Commercio con l'Estero - che si è svolta a Roma da 2 al 4 luglio scorsi presso l'AUDITORIUM AGIS. In particolare il 4° capitolo "Posa di pavimenti e rivesti-

menti ceramici in case prefabbricate" è stato selezionato da una giuria internazionale, quale unico film nella categoria "Istruzione e formazione professionale", per rappresentare l'Italia al XXV Festival Internazionale del Film Industriale, svoltosi a Berlino dal 17 al 21 settembre scorsi.



A conclusione di **FILMSELEZIONE '84** il Dott. Giorgio Squinzi riceve il diploma e le congratulazioni del Presidente della Confindustria Luigi Lucchini.

Il capitolo 4 della **VIDEOTECA MAPEI** selezionato a **FILMSELEZIONE '84**

## LA MOQUETTE IN PRIMA PAGINA

Il calo costante registrato nel consumo di moquette in Italia negli ultimi tre anni ha spinto i maggiori fabbricanti di rivestimenti tessili ad organizzare una campagna promozionale collettiva a sostegno del prodotto.

"A proposito di moquette" è il titolo del dossier che è stato realizzato per l'occasione e presentato alla stampa nell'ambito di STAR '84, svoltosi a Milano dal 17 al 21 maggio scorsi.

Il dossier è stato studiato per informare correttamente i giornalisti professionisti dei pregi di questo tipo di pavimentazione, elemento di particolare importanza nella progettazione di interni.

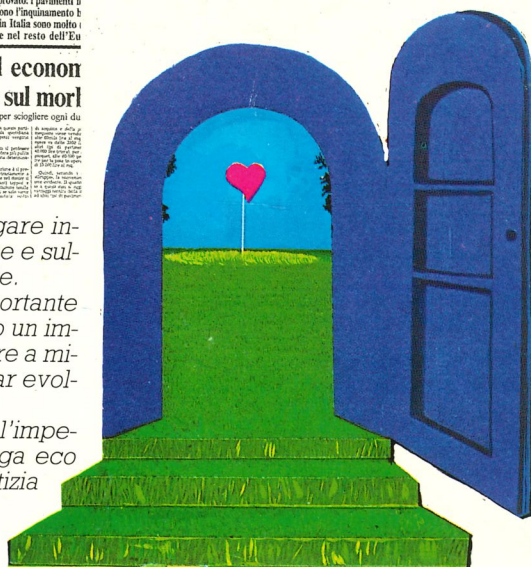
**IL GIORNO casa**  
Venerdì - 18 maggio 1984

**MOQUETTE SI' MOQUETTE NO?**  
Ormai è proutico i pavimenti in site riducono l'inquinamento b rico, ma in Italia sono molto i usati che nel resto dell'Eu

**Igienico ed econon camminare sul morl**  
Un dossier informativo per scegliere ogni da

**PIANTERRENO**  
E se viene la neve nel mese di luglio?

Con esso si è inteso inoltre fugare ingiustificati preconcetti sull'igiene e sulla manutenzione della moquette. Anche MAPEI ha ritenuto importante partecipare all'iniziativa; è stato un impegno aziendale per contribuire a migliorare l'informazione e per far evolvere positivamente il mercato. L'operazione promozionale e l'impegno collettivo hanno avuto larga eco sulla stampa, tanto da far notizia su **IL GIORNO** del 18-5-1984.



## 18 agosto 1984: un traguardo importante per MAPEI Il nuovo stabilimento canadese è diventato ufficialmente operante



Quando nel 1978, sull'onda del successo ottenuto dai nostri prodotti utilizzati per gli impianti delle Olimpiadi di Montreal fu deciso di iniziare la produzione in Canada in collaborazione con RAMCA, la maggiore distributrice di piastrelle del Québec ed una fra le prime di tutto il Paese, non si pensava certo che lo stabilimento appena realizzato sarebbe divenuto inadeguato in poco più di quattro anni.

In effetti, proprio i brillanti risultati avuti dai prodotti MAPEI prima in Canada, poi anche negli U.S.A., ci hanno costretto ad ingrandirci al di là dei nostri progetti iniziali.

Ora il nuovo stabilimento, che sorge come il precedente nella zona industriale di Laval, a 15 minuti dal centro di Montreal, è in grado di far fronte alla domanda del mercato canadese e del Nord-Est americano, dove viene esportato quasi il 50% della sua produzione. Il 18 agosto scorso, a coronamento di un trasloco "da manuale", avvenuto sotto la guida di Gianni Broggi, il direttore di produzione, in circa tre mesi e senza mai interrompere la produzione, ha avuto luogo l'inaugurazione ufficiale.

A Rodolfo Squinzi, fondatore ed amministratore della MAPEI SpA., l'onore di tagliare il nastro.

Rodolfo Squinzi, fondatore di Mapei, taglia il nastro alla presenza delle autorità.

Alla cerimonia erano presenti fra gli altri: il ministro del Québec per le relazioni interne e gli affari con l'estero M. Bernard Landry, il deputato federale di Laval M. Marcel Roy, il commissario industriale di Laval M. Real Gariépy, il Prof. Carlo Palmonari, direttore del Centro Ceramico dell'Università di Bologna, Michael Korsonsky e Jerry Fisher, editori rispettivamente delle riviste americane FLOORING e TILE & DECORATIVE SURFACES.

Negli stessi giorni sono stati ospiti di MAPEI CANADA i suoi principali distributori statunitensi, per i quali è stata organizzata a Québec una piccola crociera, che si è svolta sul fiume San Lorenzo a bordo di un tre alberi giamaicano, giunto nella città canadese nel quadro di "Québec 84", la manifestazione promossa per celebrare il 450° anniversario della scoperta del Paese da parte di Jacques Cartier.



La nuova sede di MAPEI CANADA.  
Ben 50.000 mq. di terreno,  
di cui per ora solo 6.000 coperti:  
c'è ancora spazio per crescere...



Québec '84: l'equipaggio veste blu MAPEI

Al termine della cerimonia d'inaugurazione, tutti i convenuti sono stati accompagnati a Boston per il CTDA, la rassegna dedicata ai distributori statunitensi di ceramiche che ha avuto luogo dal 19 al 21 dello stesso mese ed alla quale ha esposto anche il pool delle consociate MAPEI del Nord-America.



Lo stand MAPEI al CTDA di Boston

## I PAVIMENTI RESILIENTI IN ITALIA: PRESENTE E FUTURO

Il 23 marzo scorso si è svolto a Milano, organizzato da MAPEI, un incontro dibattito sul tema "I pavimenti resilienti in Italia: presente e futuro".

Al convegno sono stati invitati tutti i produttori e gli importatori di pavimenti resilienti operanti sul mercato italiano.

L'occasione dell'incontro è stata la presentazione dei risultati dell'indagine conoscitiva sul volume del mercato dei resilienti in Italia nel 1983 condotta dal nostro funzionario Adelmo Bovio, grazie anche alla collaborazione della maggior parte delle aziende, che hanno fornito i propri dati di vendita. Nell'ambito del simposio sono stati dibattuti i problemi del settore, che risente della crisi generale dell'edilizia: problemi la cui gravità è stata successivamente confermata dalla scomparsa dal mercato del maggior produttore nazionale.

Da tutti è stato espresso il plauso alla nostra iniziativa e l'incitamento a ripeterla per il 1984 con la speranza che anche coloro che non hanno fornito dati vogliano ri-considerare la loro posizione.

### IL MERCATO DEI RESILIENTI IN ITALIA

in migliaia di mq.

	1978	1983
Cumaronici	100	—
Vinilamianto	1.400	1.960
Vinilici	1.200	2.085
PVC conduttivo	—	36
Cushion h. 2 m.	—	1.910
Cushion h. 4 m.	2.100	1.243
Vinile su feltro	500	174
Linoleum	700	732
Gomma Civile	650	356
Gomma Industriale	1.400	1.246
Gomma Sportiva	—	337
Copripavimenti e passatoie	2.500	1.330
<b>TOTALI</b>	<b>10.550</b>	<b>11.409</b>



## L'OROLOGIO DI SASSUOLO: TECNOLOGIA E TRADIZIONE

La tradizione della ceramica a Sassuolo, capitale mondiale della piastrella, risale a parecchie centinaia d'anni fa. La ceramica già nel XVII secolo faceva parte dell'"habitat" sassuolese: ad esempio sulla Torre Civica dell'antica Piazza Garibaldi campeggiava un bellissimo orologio con un quadrante di ceramica (opera dei mastri ceramisti Rubbiani), demolito nel 1940 per far posto ad un altro orologio.

In tempi di recupero della tradizione, l'amministrazione comunale di Sassuolo, con la collaborazione dello studio di architettura Tarantola di Modena, ha deciso di ripristinare la situazione originale affidandone l'arduo compito alla Ceramiche Marazzi.

Oltre ai problemi di tecnologia ceramica (recupero delle tinte originali, formatura dei pezzi per colaggio, smaltatura manuale e decorazione finale a pennello, cottura nei forni di monocottura veloce) brillantemente risolti da Marazzi, vi era da affrontare un altro problema: quello di assicurare un incollaggio elastico dei vari pezzi di ceramica sull'intonaco di supporto per

resistere alle vibrazioni della torre campanaria.

La soluzione da noi proposta, e ritenuta l'unica possibile, era quella di usare il KERALASTIC, adesivo poliuretano a due componenti per piastrelle.

La Ceramiche Marazzi, con la sua consueta precisione ed un pizzico di prudente malfidenza, ha realizzato una parete di prova sulla quale sono stati incollati con KERALASTIC dei pezzi dell'orologio e l'ha sottoposta per un lungo periodo con uno speciale vibratore ad una sollecitazione pari alla vibrazione delle campane. I risultati sono stati eccellenti. A seguito di ciò l'orologio di Sassuolo oggi poggia su un intonaco rinforzato con LIVIGUM, dopo essere stato incollato con KERALASTIC e sigillato, tra un pezzo e l'altro, con il sigillante silicico MAPESIL AC preparato, per l'occasione, nei colori giallo e blu dell'orologio.

In conclusione, un'altra brillante prova della tecnologia MAPEI, sia pur nascosta, come sempre, dietro la faccia brillante della ceramica.



Due momenti del lavoro di restauro.



Piazza dell'orologio in Sassuolo: come si presenta la torre dopo il restauro.



Lo stabilimento di Tempe

Bravo Nick!  
Senza ufficio, ma già al lavoro!



## MAPEI ARIZONA inizia la sua attività!

Dai primi giorni di luglio 1984 ha iniziato a funzionare lo stabilimento di MAPEI ARIZONA.

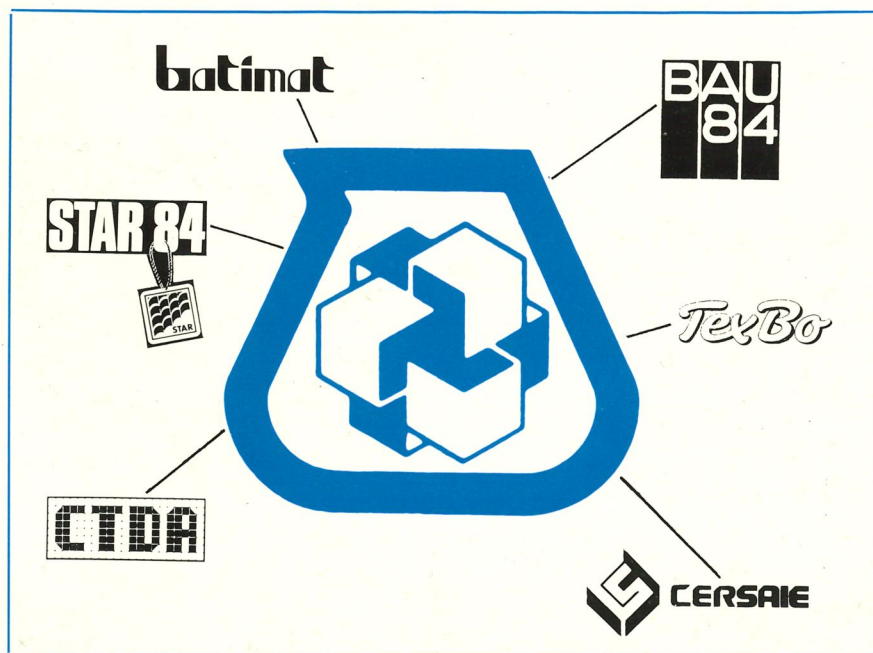
Costruito a tempo di record (circa quattro mesi!) ha sede al 305 di South Smith Road a Tempe, ai limiti della frangia urbana di Phoenix, la città americana con il tasso di sviluppo più rapido.

Questo punto di produzione fornirà l'Arizona e gli Stati limitrofi del Sud-Est statunitense, fra i quali California, Colorado, Nevada e Texas, dove l'uso di piastrelle ceramiche è molto forte. Per ora la produzione è limitata a tutti gli adesivi e prodotti per la posa di piastrelle ceramiche a base di cemento o in forma di polvere, mentre gli altri prodotti in forma liquida o pastosa sono forniti dall'Italia o dal Canada. Lo stabilimento sorge su una area di 1500 mq. coperti, e ne è già prevista l'espansione entro il 1985 per produrre l'intera gamma MAPEI.

Responsabile dell'operazione è Nick Di Tempora, già in possesso di una esperienza specifica nel settore, acquisita sia in Canada che localmente in Arizona.




























Riteniamo che questa nuova iniziativa, peraltro determinata dalla necessità di coprire la domanda di prodotti MAPEI in zone ove per costi di trasporto ne era divenuta impossibile la fornitura, permetterà di assicurare un miglior servizio alla clientela e di rinforzare la presenza MAPEI nel Sud-Ovest, vera fucina delle trasformazioni in corso negli Stati Uniti.

## MAPEI espone a:



Anche nel corso del 1984 MAPEI ha proseguito nella sua politica di partecipazione alle più importanti manifestazioni fieristiche internazionali dei settori pavimenti e rivestimenti ed edilizia in genere.

Gli ottimi risultati ottenuti ovunque, sia in termini di visitatori che di interesse per la gamma dei nostri prodotti, costituiscono un incoraggiamento a continuare in tale direzione; il 1985 si aprirà con un nuovo impegno internazionale: per la prima volta infatti MAPEI esporrà ad Heimtextil di Francoforte, il Salone dei Tessili per l'arredamento più significativo a livello mondiale.

MEZZI	LUG.	AGO.	SETT.	OTT.	NOV.	DIC.
CER						
AMBIENTARE						
FLIESEN UND PLATTEN						
KERAMISCHE RUNDSCHAU						
L'ART DU SOL						
TILE & DECORATIVE SURFACES						
FLOORING						

## Presenze pubblicitarie MAPEI nel secondo semestre '84

Novità grosse in casa Alberti: Paolo Alberti, il nostro ispettore alle vendite per il Veneto e il Friuli, ha cambiato casa per l'arrivo di Daniele! Auguri!  
Nuovo indirizzo: Via Italo Bordin 7/A - Cadoneghe (PD) - Tel. 049/700461

All'équipe MAPEI si è aggiunto Ilario Barbariol (tel. 06/8926648), che assume la responsabilità delle vendite per il Lazio. Un magazzino verrà aperto nelle prossime settimane a Roma per assicurare un servizio completo alla clientela.

ASSOPOSA  
Il 15/3/84 è nata a Bologna ASSOPOSA - Associazione Italiana Installatori di Ceramica - su iniziativa del Prof. Carlo Palmonari, Direttore del Centro Ceramico di Bologna.  
Fra i soci fondatori dell'iniziativa anche MAPEI.

 **MAPEI**<sup>®</sup>  
IL PARTNER MONDIALE DEI COSTRUTTORI

Realtà MAPEI  
A cura della A. SPAZZOLI  
Relazioni Pubbliche  
Via Stefini, 5  
20125 MILANO